

Lithuania-Vilnius: Ultrasonic unit

OJ S 11/2014 16/01/2014

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Vilniaus universiteto Onkologijos institutas

National registration number: 111959420

Postal address: Santariškių g. 1

Town: Vilnius

Postal code: LT-08660

Country: Lithuania

For the attention of: Vaida Pačinskienė

E-mail: [vaida.pacinskiene@vuo.lt](mailto:vaida.pacinskiene@vuo.lt)

Telephone: +370 52190934

Fax: +370 52786782

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.vuo.lt>

Electronic access to information: <https://pirkimai.eviesiejiirkimai.lt>

Electronic submission of tenders and requests to participate: <https://pirkimai.eviesiejiirkimai.lt>

### I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

### I.3. Main activity

Education

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Ultragarsinės diagnostinės sistemos su audinių elastografija realiaame laike pirkimas.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Santariškių g. 1, LT-08660 Vilnius.

NUTS code

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

#### II.1.4. Information about framework agreement

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Ultragarsinė diagnostikos sistema su audinių elastografija realiaame laike.

**II.1.6. CPV code(s)**

33112200 Ultrasonic unit

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement****II.2.1. Total quantity or scope**

1 komp.

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 3 (from the award of the contract)

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 16 (from the award of the contract)

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract****III.1.1. Deposits and guarantees required**

Sutarties įvykdymas turi būti užtikrintas banko garantija arba draudimo bendrovės laidavimo raštu (pateikiant jį su laidavimo draudimo liudijimo kopija). Sutarties įvykdymo užtikrinimo vertė – 2 % sutarties vertės.

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Apmokėjimas už prekes per 30 dienų nuo sąskaitos faktūros gavimo dienos.

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded****III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

**III.2. Conditions for participation****III.2.1.**

## **Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: 1. Tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo, arba tiekėjo, kuris yra juridinis asmuo, vadovas ar ūkinės bendrijos tikrasis narys (nariai), turintis (turintys) teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį, ir buhalteris (buhalteriai) ar kitas (kiti) asmuo (asmenys), turintis (turintys) teisę surašyti ir pasirašyti tiekėjo apskaitos dokumentus, neturi teistumo (arba teistumas yra išnykęs ar panaikintas), dėl tiekėjo (juridinio asmens) per pastaruosius 5 metus nebuvo priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už dalyvavimą nusikalstamame susivienijime, jo organizavimą ar vadovavimą jam, už kyšininkavimą, tarpininko kyšininkavimą, papirkimą, sukčiavimą, kredito, paskolos ar tikslinės paramos panaudojimą ne pagal paskirtį ar nustatytą tvarką, kreditinį sukčiavimą, mokesčių nesumokėjimą, neteisingų duomenų apie pajamas, pelną ar turtą pateikimą, deklaracijos, ataskaitos ar kito dokumento nepateikimą, nusikalstamu būdu gauto turto įgijimą ar realizavimą, nusikalstamu būdu įgytų pinigų ar turto legalizavimą, arba dėl kitų valstybių tiekėjų nėra priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo 45 straipsnio 1 dalyje išvardytuose Europos Sąjungos teisės aktuose apibrėžtus nusikaltimus. Pateikiamas išrašas iš teismo sprendimo arba Informatikos ir ryšių departamento prie Vidaus reikalų ministerijos arba valstybės įmonės „Registų centro“ Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos dokumentas (pateikiama skaitmeninė dokumento kopija), išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas.

2. Tiekėjas nėra bankrutavęs, likviduojamas, su kreditoriais nėra sudaręs taikos sutarties, nėra sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus nėra tokia pati ar panaši; nėra iškelta restruktūrizavimo, bankroto byla arba bankroto procesas nėra vykdomas ne teismo tvarka, neinicijuotos priverstinio likvidavimo ar susitarimo su kreditoriais procedūros arba jam nėra vykdomos analogiškos procedūros pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus.

Pateikiama:

1) Valstybės įmonės „Registų centro“ išduotas išrašas (jeigu tiekėjas yra juridinis asmuo, registruotas Lietuvoje, jo nereikalaujama pateikti minimų dokumentų. Perkančioji organizacija duomenis tikrina paskutinę pasiūlymų pateikimo termino dieną, nurodytą skelbime apie pirkimą.) Jeigu tiekėjas yra fizinis asmuo, jis pateikia Valstybės įmonės „Registų centro“ išduotą išrašą. Tiekėjas (tiek fizinis, tiek juridinis asmuo) gali pateikti Valstybės įmonės „Registų centro“ Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą dokumentą, patvirtinantį jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis nurodytoms aplinkybėms įrodyti, arba teismo išduotą išrašą iš teismo sprendimo, jei toks yra, arba šalies, kurioje yra registruotas Tiekėjas, ar šalies, iš kurios jis atvyko, kompetentingos teismo ar viešojo administravimo institucijos išduotą pažymą. Nurodytas dokumentas turi būti išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas. Pateikiama atitinkamo dokumento skaitmeninė kopija.

2) Tiekėjo deklaracija, patvirtinanti, kad tiekėjas nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, nesiekia susitarimo su kreditoriais, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos išduotas dokumentas, patvirtinantis, kad tiekėjas nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, nesiekia susitarimo su

kreditoriais arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus nėra tokia pati ar panaši, arba priesaikos ar oficiali deklaracija, jei atitinkamoje šalyje neišduodamas minėtas dokumentas arba jis neapima visų keliamų klausimų. Pateikiamas dokumentas elektroninėje formoje – tiesiogiai suformuotas elektroninėmis priemonėmis ar skaitmeninė originalo kopija.

3. Tiekėjas yra atsiskaitęs su valstybės biudžetu. Pateikiamas Valstybinės mokesčių inspekcijos išduotas dokumentas arba valstybės įmonės „Registrų centro“ Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos dokumentas, išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas. Pateikiama skaitmeninė dokumento kopija.

4. Tiekėjas yra įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su socialinio draudimo įmokų mokėjimu. Lietuvos Respublikoje registruotų Tiekėjų nereikalaujama pateikti jokio šį reikalavimą įrodančio dokumento.

Pastaba. Perkančiajai organizacijai yra prienami šie duomenys ir susipažinimo su pasiūlymais dienos Tiekėjas privalo būti įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su socialinio draudimo įmokų mokėjimu.

Užsienio šalies tiekėjai pateikia šalies, kurioje tiekėjas registruotas, institucijos išduotą dokumentą, įrodantį, jog tiekėjas yra įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su socialinio draudimo įmokų mokėjimu, išduotą ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas.

5. Tiekėjas nėra padaręs rimto profesinio pažeidimo kurį perkančioji organizacija gali įrodyti bet kokiomis teisėtomis priemonėmis. Šiame punkte vartojama sąvoka „profesinis pažeidimas“ suprantama kaip profesinės etikos pažeidimas, kai nuo tiekėjo pripažinimo nesilaikančiu profesinės etikos normų momento praėjo mažiau kaip vieni metai, kaip konkurencijos, darbo, darbuotojų saugos ir sveikatos, aplinkosaugos teisės aktų pažeidimas, už kurį tiekėjui, kuris yra fizinis asmuo, yra paskirta administracinė nuobauda, o tiekėjui, kuris yra juridinis asmuo, – ekonominė sankcija, nustatyta Lietuvos Respublikos įstatymuose, kai nuo sprendimo, kuriuo buvo paskirta ši sankcija, įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip vieni metai. Jeigu pirkime dalyvaujantis tiekėjas, kuris yra juridinis asmuo, pažeidė Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatymo 5 straipsnį, toks pažeidimas pagal šį punktą laikomas profesiniu, jeigu nuo sprendimo paskirti Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatyme nustatytą ekonominę sankciją įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip 3 metai. Pateikiama Tiekėjo deklaracija. Dokumentas pateikiamas elektroninėje formoje.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: nereikalaujama.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Gamintojo įgaliojimas, arba sutartis su kitu ūkio subjektu, turinčiu teisę prižiūrėti ir remontuoti siūlomą prekę, jeigu tiekėjas pats neturi teisės prižiūrėti ir remontuoti siūlomos prekės. (Šiuo atveju kartu turi būti pateiktas gamintojo įgaliojimas, įrodantis ūkio subjekto teisę prižiūrėti ir remontuoti siūlomą prekę). Pateikiama skaitmeninė dokumento kopija.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Tiekėjas turi teisę prižiūrėti ir remontuoti siūlomą prekę arba tiekėjas turi būti sudaręs sutartį su kitu ūkio subjektu, turinčiu teisę prižiūrėti ir remontuoti siūlomą prekę.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 20.2.2014 - 11:00

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

26.2.2014 - 11:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Lithuanian.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 26.2.2014 - 11:00

Place:

Susipažinimo su CVP IS priemonėmis gautais tiekėjų pasiūlymais procedūra vyks Vilniaus universiteto Onkologijos instituto Didžiojoje salėje, II aukšte, adresu Santariškių g. 1, Vilnius.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: pasiūlymus pateikę tiekėjai arba jų įgalioti atstovai.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **VI.3. Additional information**

Pasiūlymus gali teikti tik CVP IS registruoti tiekėjai (nemokama registracija adresu <https://pirkimai.eviesiejiipirkimai.lt>). Pirkimas vykdomas elektroninėmis priemonėmis.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

#### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Viešųjų pirkimų įstatymo V skyriaus nustatyta tvarka.

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

14.1.2014